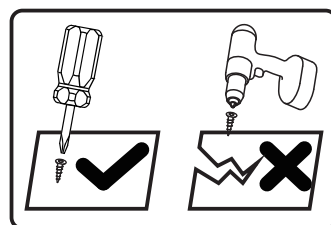
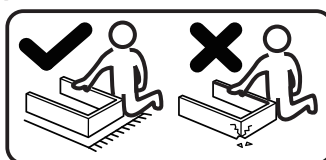
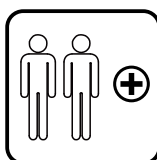
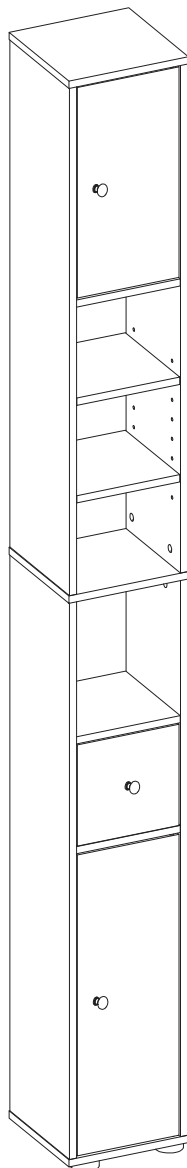


# kleanfin

IN230700341V02\_GL

834-625V80\_834-625V81\_834-625V90



EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFRERER ULTERIEUREMENT

ES\_IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

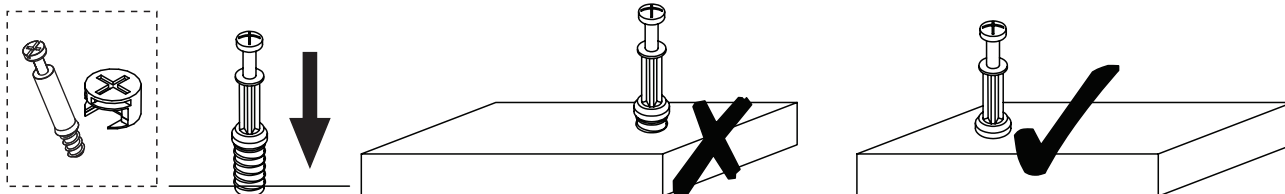
PT\_IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.

DE\_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT\_IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.

## IF HAVE THIS ACCESSORY

NOTE DIFFERENT MODELS



**EN\_QUICKFIT:** Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

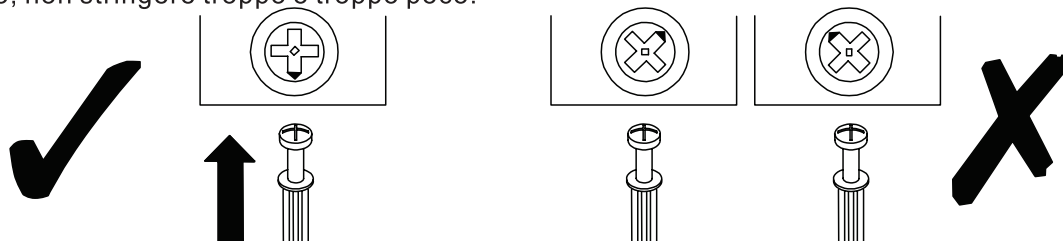
**FR\_RACCORD RAPIDE:** Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

**ES\_QUICKFIT:** Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

**PT\_AJUSTE RÁPIDO:** Aperte o ajuste rápido até estar nivelada com o painel. Não apertar demasiado ou excessivamente.

**DE\_QUICKFIT:** Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

**IT\_MONTAGGIO RAPIDO:** Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



**EN\_CAM LOCK:** When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

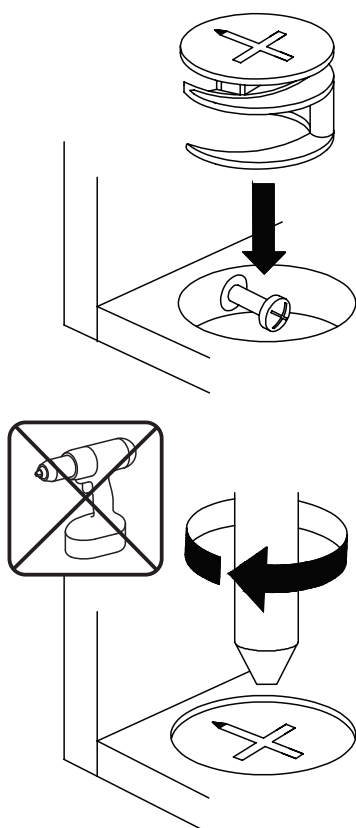
**FR\_SERRURE BATTEUSE:** Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.

**ES\_CIERRE DE LA CÁMARA:** Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.

**PT\_BLOQUEIO:** Ao instalar o bloqueio, assegurar-se de que a posição inicial está correcta antes de inserir o encaixe de ligação rápida.

**DE\_CAM-LOCK:** Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

**IT\_BLOCCAGGIO A CAMMA:** Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



**EN\_Quickfit head** should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.

Cam lock should be inserted before quickfit.

**FR\_**Lorsque les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse.

Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.

**ES\_**El cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.

Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.

**PT\_**A cabeça de ajuste rápido deve estar no centro da fechadura quando os dois painéis estão unidos.

A fechadura de cames deve ser inserida antes de ser rápida.

**DE\_**Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-Locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.

Der Cam-Lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.

**IT\_**La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.

Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.

**EN\_**Turn cam lock clockwise to tighten.

**FR\_**Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.

**ES\_**Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.

**PT\_**Rodar o bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar.

**DE\_**Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

**IT\_**Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.

## **EN** Operation Instructions

---

- Please confirm that all components are present before beginning assembly.
- For the protection of your furniture, place all parts on a clean and smooth surface to prevent any damage.
- Please assemble the furniture by 2 persons or more.
- Do not confuse similar screws.
- Do not tighten bolts fully until all parts are connected!
- Please periodically check all fitting and re-tighten as necessary.

## **FR** Instructions pratiques

---

- Avant de commencer l'assemblage, veuillez confirmer que tous les composants sont présents.
- Pour la protection de votre mobilier, placez toutes les pièces sur une surface propre et lisse de manière à éviter tout dommage.
- Veuillez procéder au montage de votre mobilier par 2 personnes ou plus.
- Ne pas confondre des vis similaires.
- Ne serrez pas les boulons à fond tant que toutes les pièces ne sont pas connectées!
- Veuillez vérifier périodiquement toutes les pièces de montage et les resserrer si nécessaire.

## **ES** Instrucciones de operación

---

- Por favor, confirme que todos los componentes están presentes antes de comenzar el ensamblaje.
- Para proteger sus muebles, coloque todas las piezas sobre una superficie limpia y lisa para evitar daños.
- El montaje debe ser realizado por 2 o más personas.
- No confunda tornillos similares.
- No apriete los tornillos completamente hasta que todas las partes están conectadas!
- Revise regularmente todos los accesorios y vuelva a apretarlos si es necesario.

## **PT** Instruções de funcionamento

---

- Por favor, confirme que todos os componentes estão presentes antes de começar a montagem.
- Para proteger o seu mobiliário, coloque todas as peças numa superfície limpa e lisa para evitar danos.
- A montagem deve ser realizada por 2 ou mais pessoas.
- Não confundir parafusos semelhantes.
- Não apertar completamente os parafusos até que todas as peças estejam encaixadas!
- Verifique regularmente todos os acessórios e aperte-os novamente, se necessário.

## **DE** Betriebsanleitung

---

- Bitte bestätigen Sie, dass alle Komponenten vor Beginn der Montage vorhanden sind.
- Legen Sie zum Schutz Ihres Möbels alle Teile auf eine saubere und glatte Unterlage, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bitte bauen Sie die Möbel mit mindestens 2 Personen zusammen.
- Verwechseln Sie ähnliche Schrauben nicht.
- Ziehen Sie die Schrauben erst fest an, wenn alle Teile verbunden sind!
- Überprüfen Sie bitte regelmäßig alle Befestigungen und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

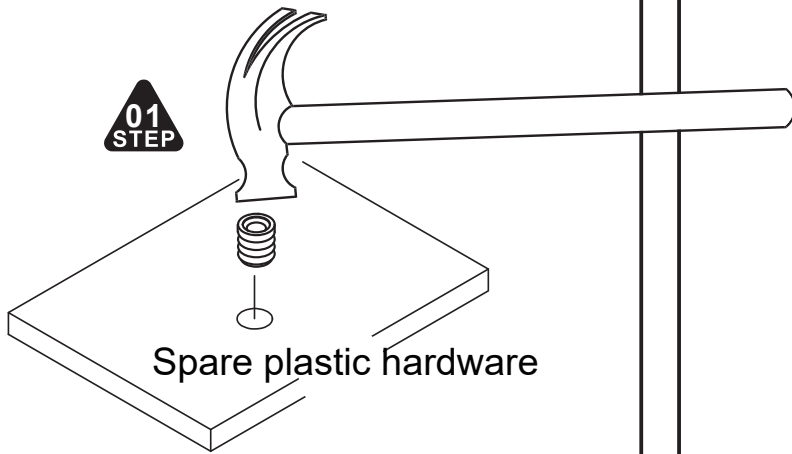
## **IT** Istruzioni per l'uso

---

- Prima di iniziare l'assemblaggio, confermare che tutti i componenti siano presenti.
- Per proteggere il tuo mobile, posiziona tutte le parti su una superficie pulita e liscia per evitare danni.
- Si prega di assemblare il mobile da 2 persone o più.
- Non confondere le viti simili.
- non serrare completamente i bulloni fino a tutte le parti non sono ancora collegate!
- Si prega di controllare periodicamente tutti i componenti di fissaggio e serrarli nuovamente se necessario.



01  
STEP

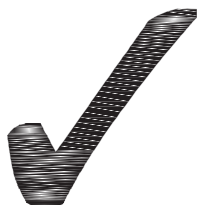
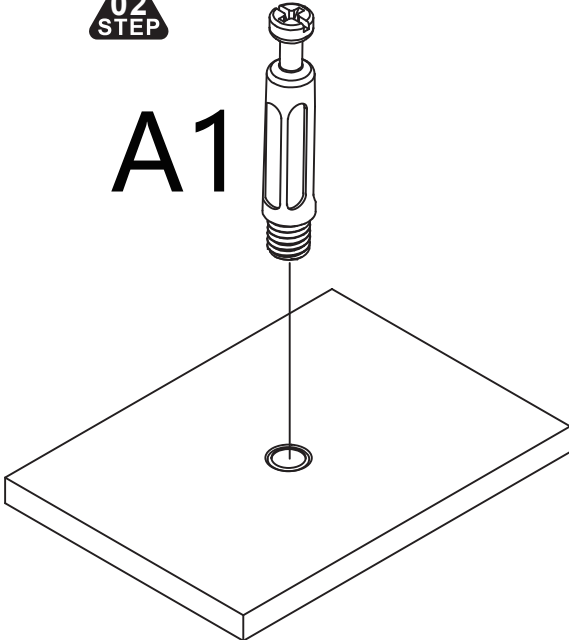


Spare plastic hardware

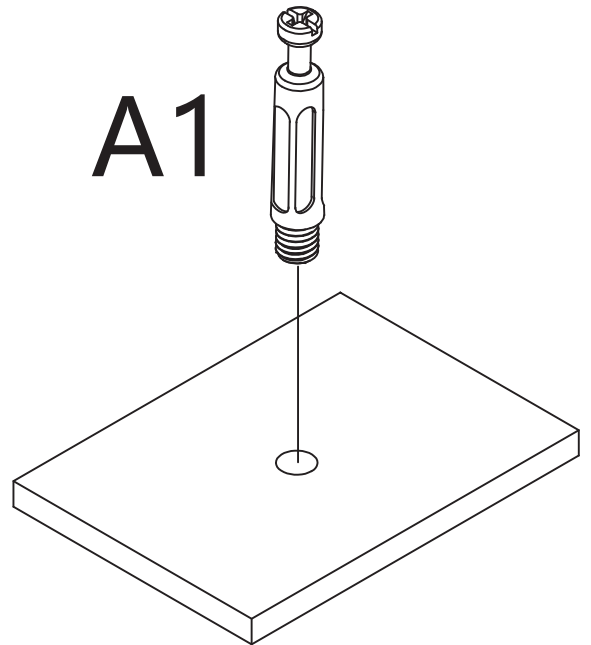


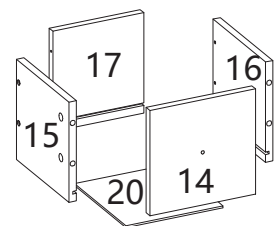
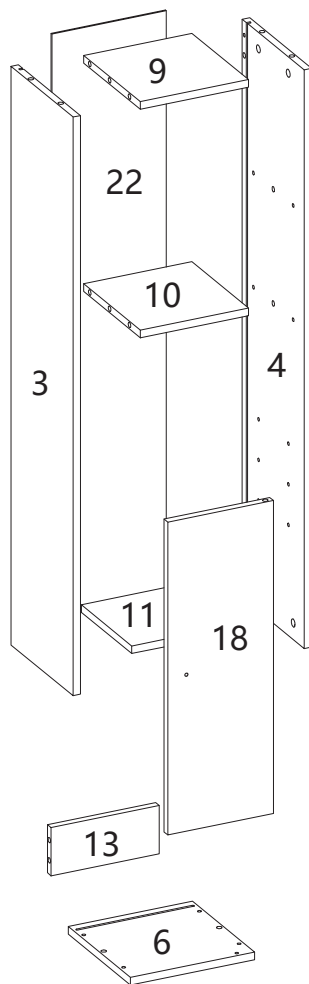
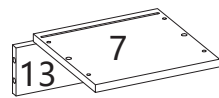
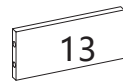
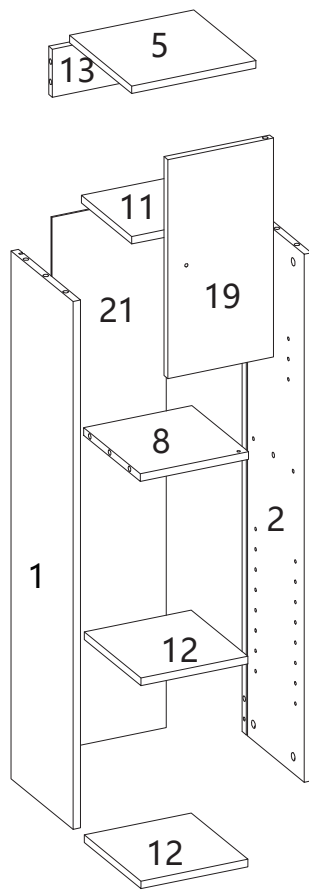
02  
STEP

A1

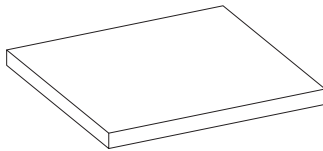
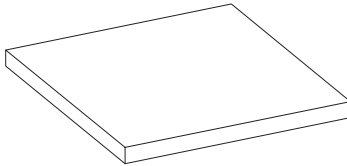
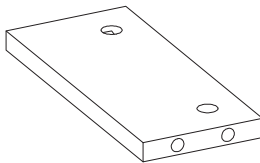
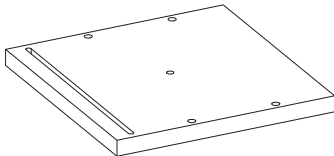
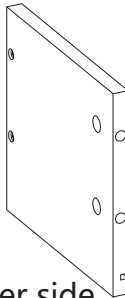
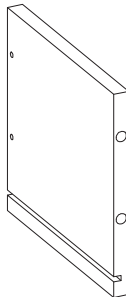
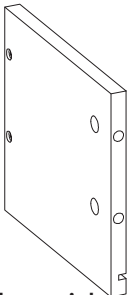
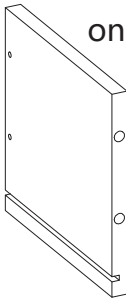
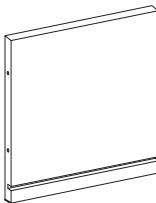
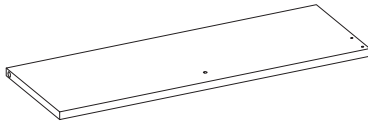
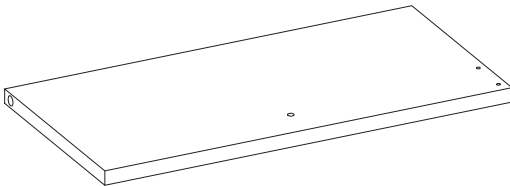
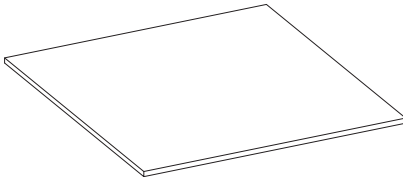
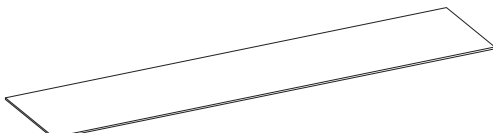
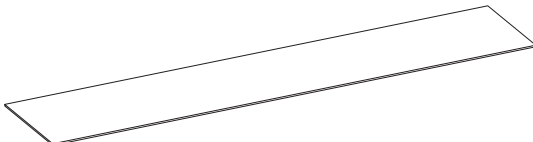


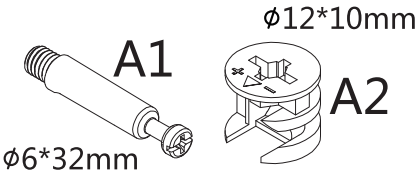
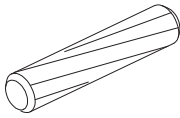
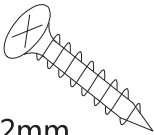
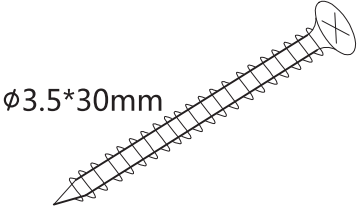
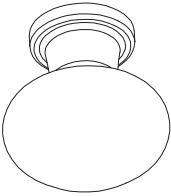
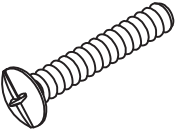
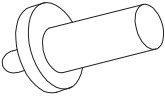
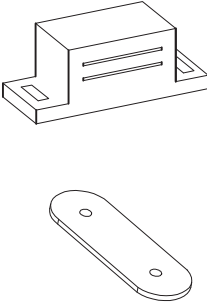
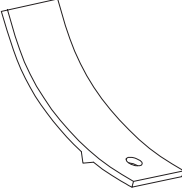
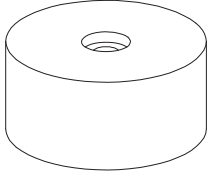
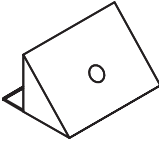
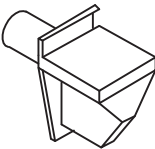
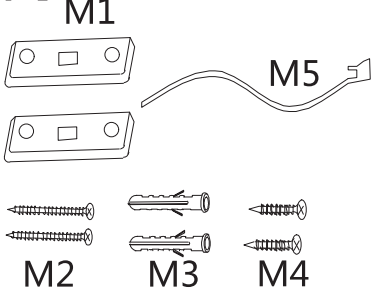
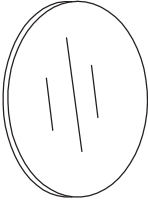
A1



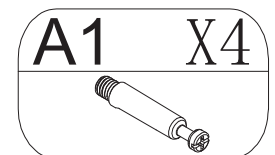
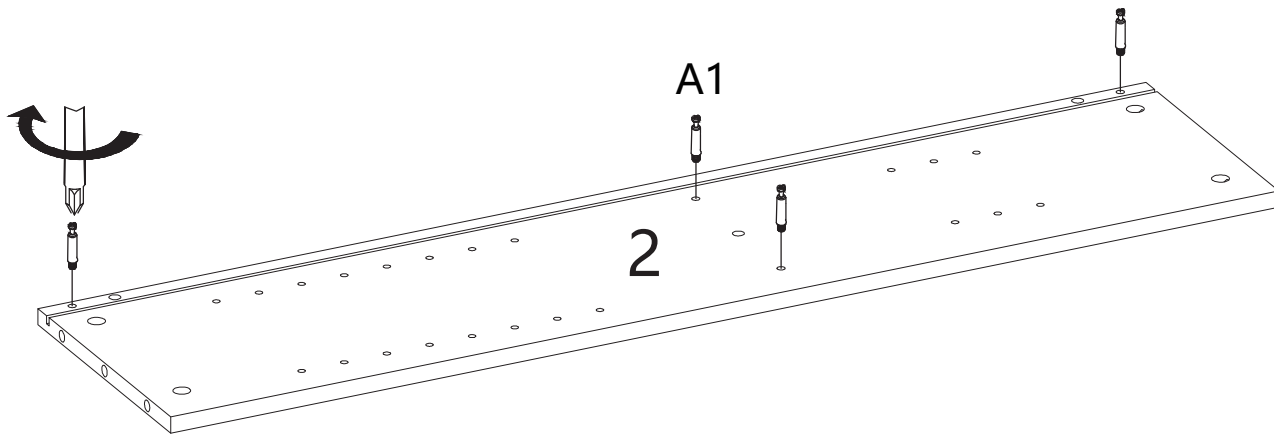
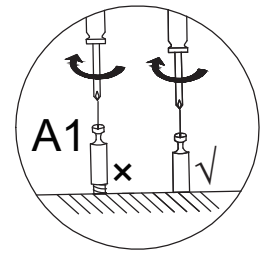


|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="175 0 228 51" data-label="Text">1</div> <div data-bbox="288 188 737 318" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="584 398 794 443" data-label="Text">832*199.5mm</div>        | <div data-bbox="794 0 847 51" data-label="Text">2</div> <div data-bbox="885 188 1334 318" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1204 398 1415 443" data-label="Text">832*199.5mm</div>         |
| <div data-bbox="175 443 228 495" data-label="Text">3</div> <div data-bbox="250 600 734 734" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="584 835 794 880" data-label="Text">912*199.5mm</div>     | <div data-bbox="794 443 847 495" data-label="Text">4</div> <div data-bbox="860 600 1343 734" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1204 835 1415 880" data-label="Text">912*199.5mm</div>      |
| <div data-bbox="175 887 228 938" data-label="Text">5</div> <div data-bbox="250 987 729 1205" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="600 1272 794 1317" data-label="Text">200*200mm</div>    | <div data-bbox="794 887 847 938" data-label="Text">6</div> <div data-bbox="863 938 1361 1279" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1217 1272 1415 1317" data-label="Text">200*200mm</div>     |
| <div data-bbox="175 1330 228 1382" data-label="Text">7</div> <div data-bbox="240 1352 767 1704" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="608 1704 794 1749" data-label="Text">200*200mm</div> | <div data-bbox="794 1330 847 1382" data-label="Text">8</div> <div data-bbox="901 1375 1415 1688" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1230 1704 1415 1749" data-label="Text">174*182mm</div>  |
| <div data-bbox="175 1774 228 1825" data-label="Text">9</div> <div data-bbox="285 1917 708 2114" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="604 2192 794 2237" data-label="Text">174*182mm</div> | <div data-bbox="794 1774 847 1825" data-label="Text">10</div> <div data-bbox="920 1924 1343 2121" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1217 2192 1415 2237" data-label="Text">174*182mm</div> |

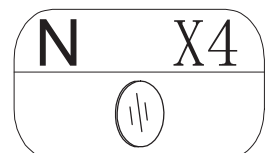
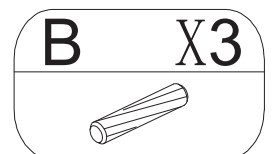
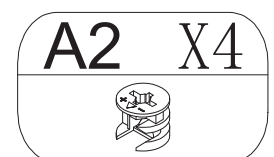
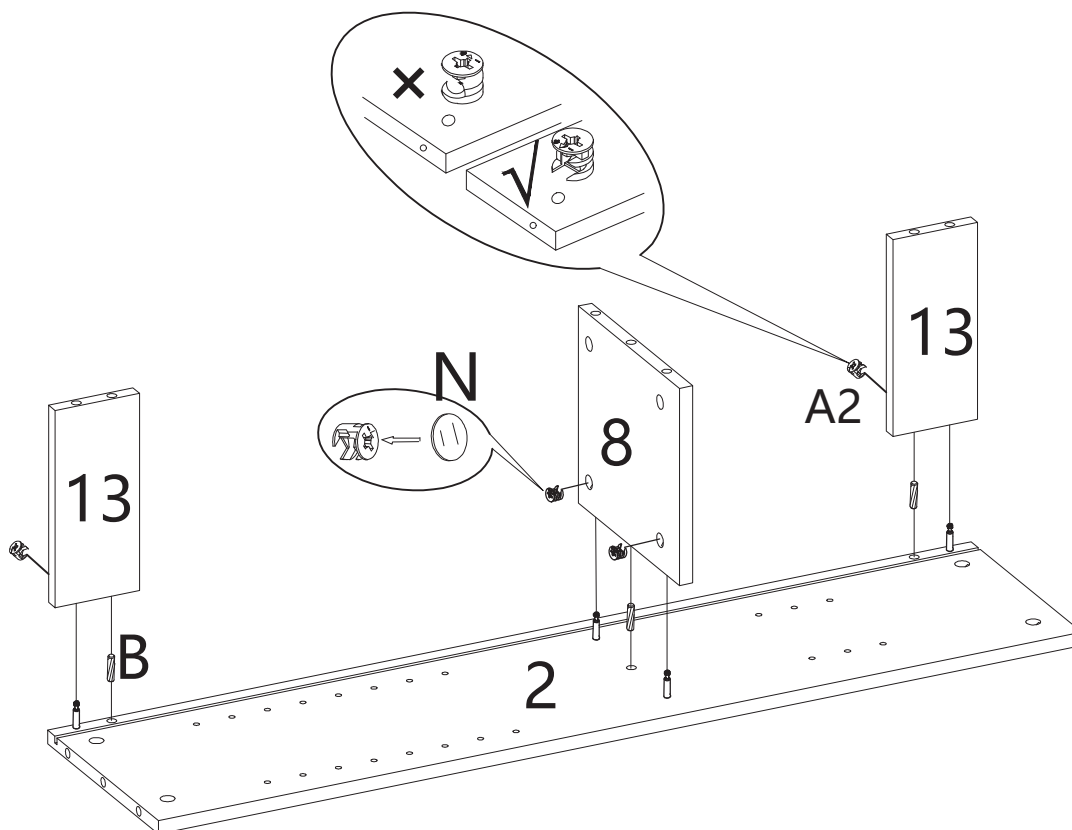
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>11</div> <div>X2</div> <div></div> <div>172*162mm</div>                                                                                                                                        | <div>12</div> <div>X2</div> <div></div> <div>172*182mm</div>                                                                                                                                         | <div>13</div> <div>X4</div> <div></div> <div>174*76mm</div> |
| <div>14</div> <div></div> <div>170*166mm</div>                                                                                                                                                      | <div>15</div> <div><div><div>one side</div></div><div><div>the other side</div></div></div> <div>169*158mm</div> |                                                                                                                                                |
| <div>16</div> <div><div><div>one side</div></div><div><div>the other side</div></div></div> <div>169*158mm</div> | <div>17</div> <div></div> <div>146*158mm</div>                                                                                                                                                      | <div>18</div> <div></div> <div>493*170mm</div>            |
| <div>19</div> <div></div> <div>345*170mm</div>                                                                                                                                                    | <div>20</div> <div></div> <div>166*156mm</div>                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                |
| <div>21</div> <div></div> <div>840*184mm</div>                                                                                                                                                    | <div>22</div> <div></div> <div>920*184mm</div>                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>A</b></p> <p>  <br/> <math>\phi 6 \times 32 \text{mm}</math>     <math>\phi 12 \times 10 \text{mm}</math> <br/> <b>A1</b>     <b>A2</b> </p> <p>40PCS</p> | <p><b>B</b></p> <p>  <br/> <math>\phi 8 \times 30 \text{mm}</math> </p> <p>20PCS</p> | <p><b>C</b></p> <p>  <br/> <math>\phi 3.5 \times 12 \text{mm}</math> </p> <p>21PCS</p> |
| <p><b>D</b></p> <p>  <br/> <math>\phi 3.5 \times 30 \text{mm}</math> </p> <p>8PCS</p>                                                                           | <p><b>E</b></p> <p>  </p> <p>3PCS</p>                                                | <p><b>F</b></p> <p>  </p> <p>3PCS</p>                                                  |
| <p><b>G</b></p> <p>  </p> <p>4PCS</p>                                                                                                                         | <p><b>H</b></p> <p>  <br/> <b>H1</b>     <b>H2</b> <br/> <br/> 2PCS </p>            | <p><b>I</b></p> <p>  </p> <p>1PC</p>                                                 |
| <p><b>J</b></p> <p>  </p> <p>4PCS</p>                                                                                                                         | <p><b>K</b></p> <p>  </p> <p>12PCS</p>                                             | <p><b>L</b></p> <p>  </p> <p>16PCS</p>                                               |
| <p><b>M</b></p> <p>  <br/> <b>M1</b>     <b>M5</b> <br/> <br/> <b>M2</b>     <b>M3</b>     <b>M4</b> <br/> 2PCS </p>                                          | <p><b>N</b></p> <p>  </p> <p>40PCS</p>                                             | <p>Spare plastic hardware</p> <p>  <br/> <b>X4</b> </p>                              |

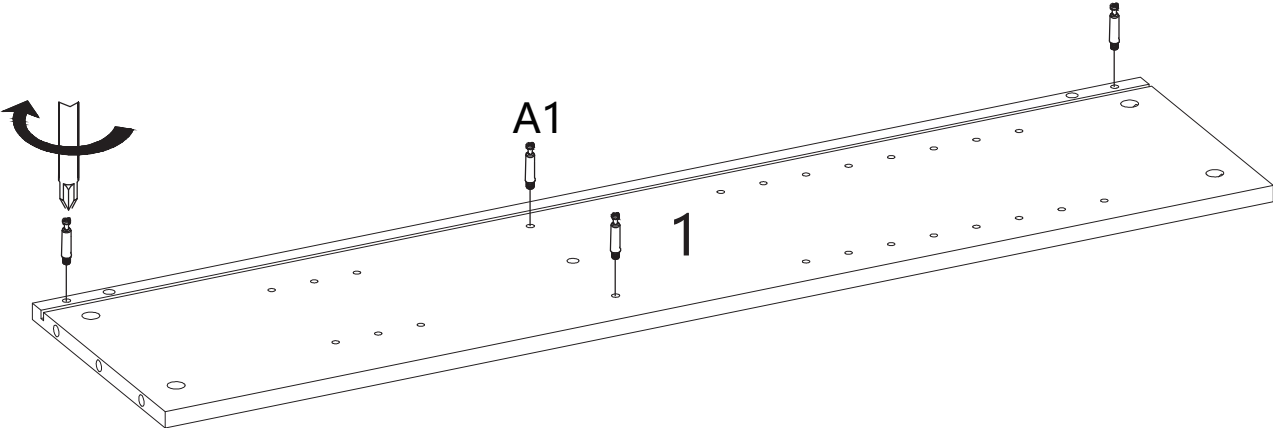
## STEP 1



## STEP 2

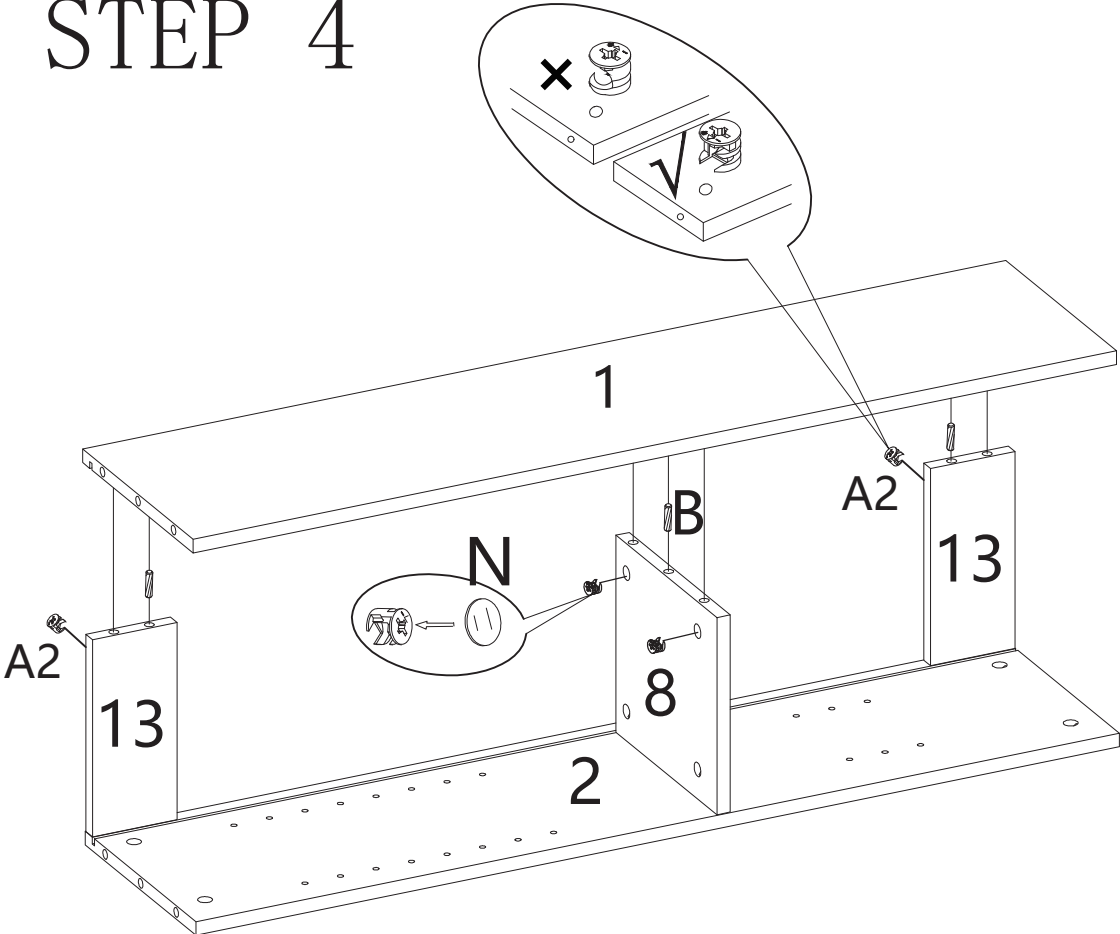


# STEP 3



|    |    |
|----|----|
| A1 | X4 |
|    |    |

# STEP 4

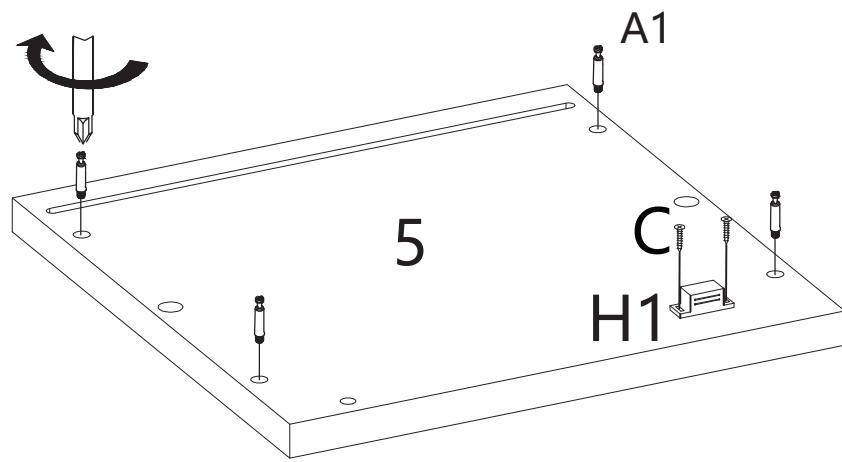


|    |    |
|----|----|
| A2 | X4 |
|    |    |

|   |    |
|---|----|
| B | X3 |
|   |    |

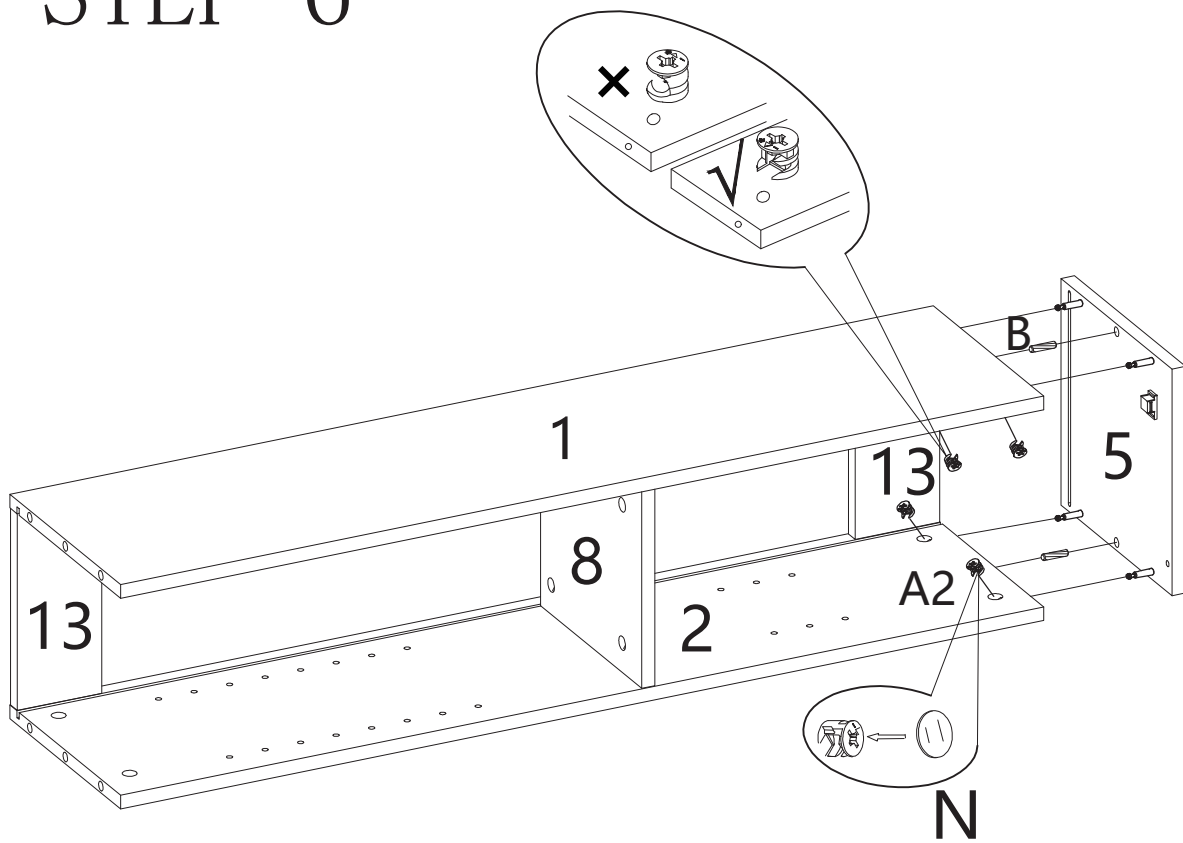
|   |    |
|---|----|
| N | X4 |
|   |    |

# STEP 5



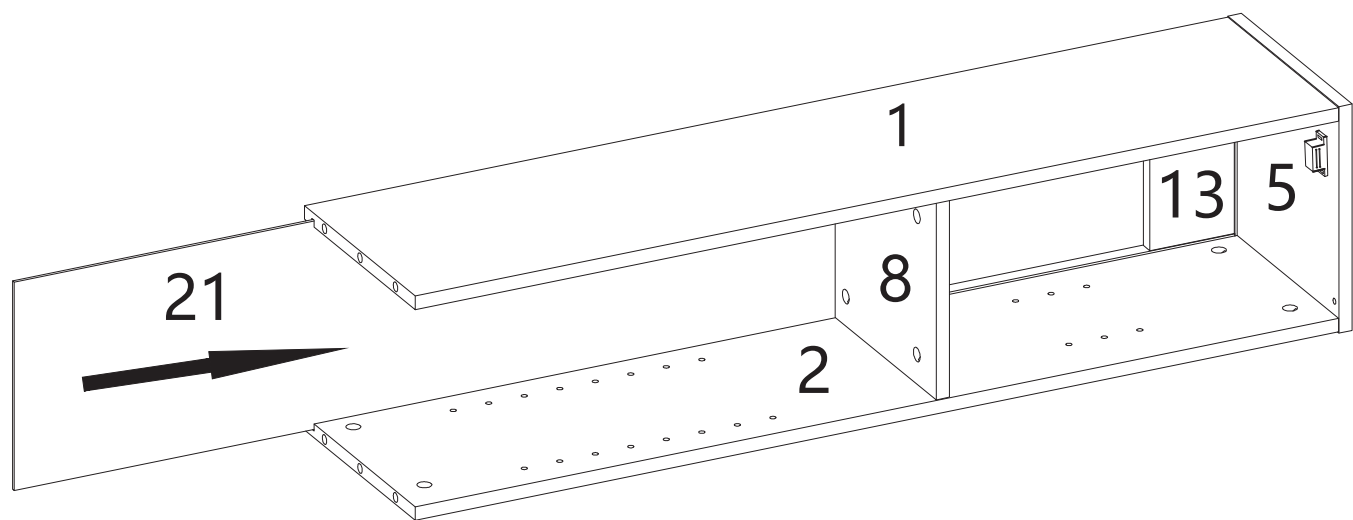
- |    |    |
|----|----|
| A1 | X4 |
| C  | X2 |
| H1 | X1 |

# STEP 6

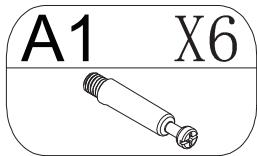
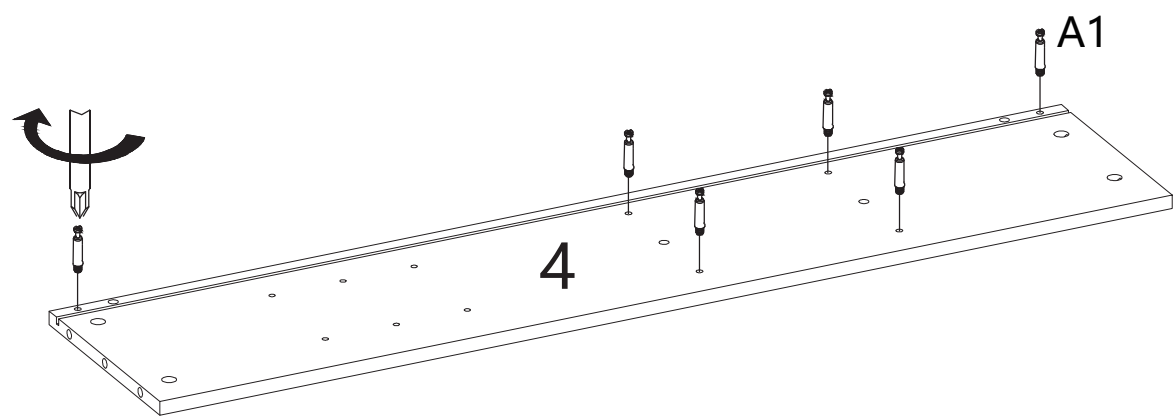


- |    |    |
|----|----|
| A2 | X4 |
| B  | X2 |
| N  | X4 |

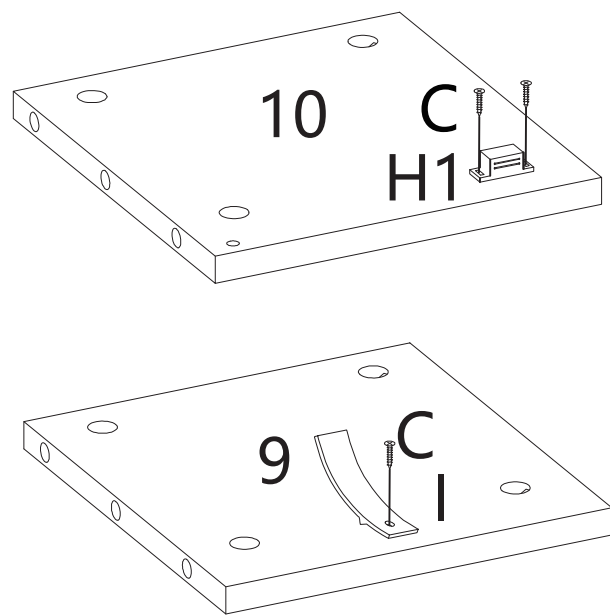
# STEP 7



# STEP 8

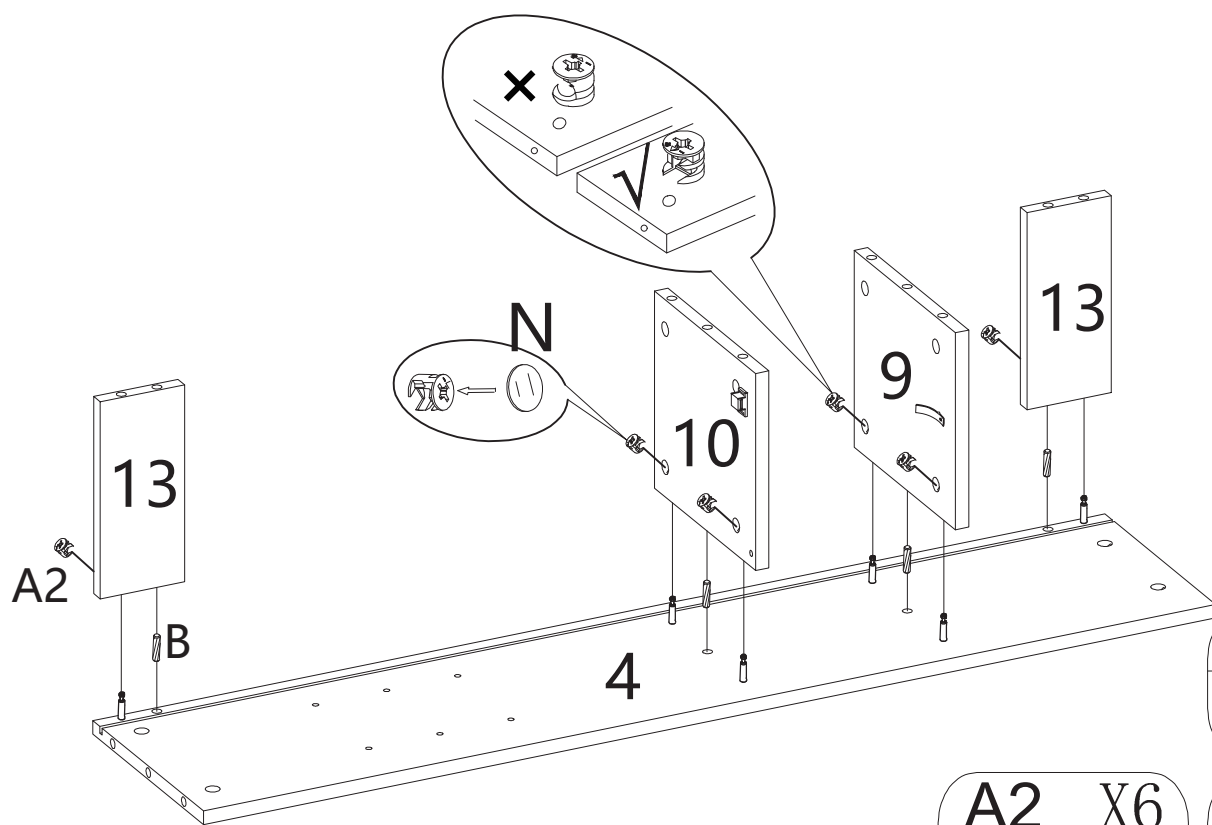


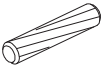
# STEP 9



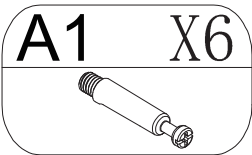
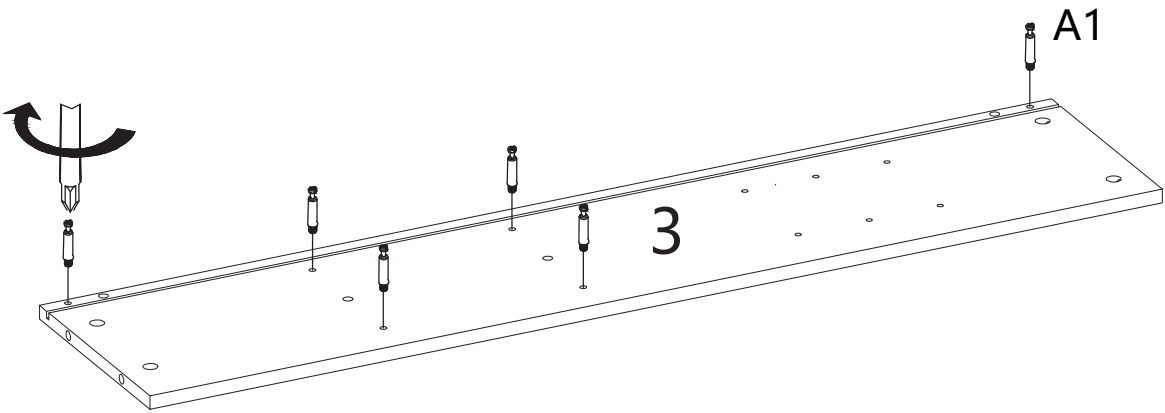
|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| C                                                                                     | X3 |
|    |    |
| H1                                                                                    | X1 |
|    |    |
| I                                                                                     | X1 |
|  |    |

# STEP 10

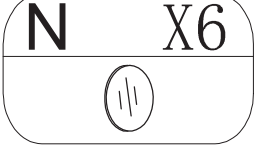
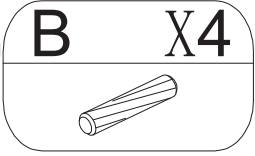
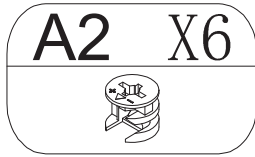
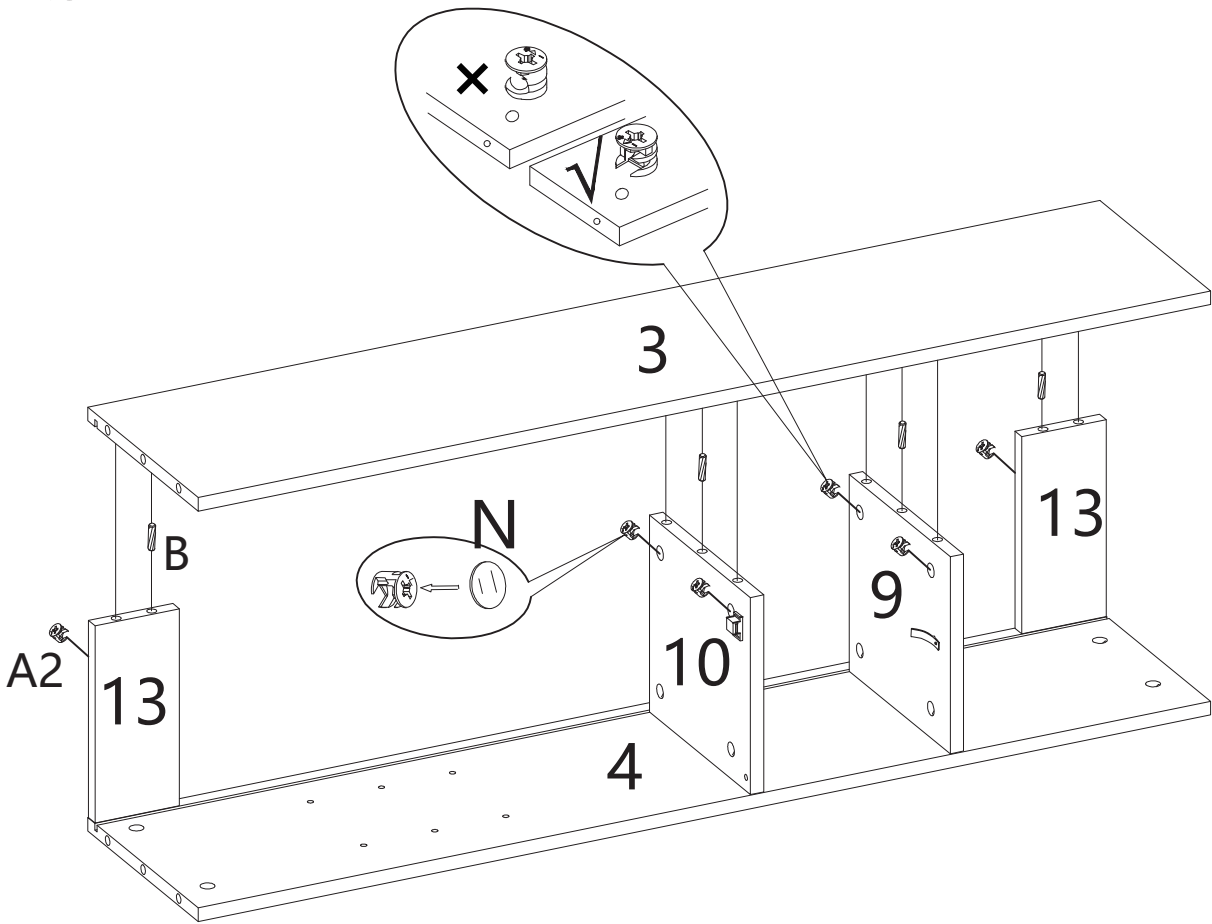


|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| B                                                                                     | X4 |
|  |    |
| A2                                                                                    | X6 |
|  |    |
| N                                                                                     | X6 |
|  |    |

# STEP 11

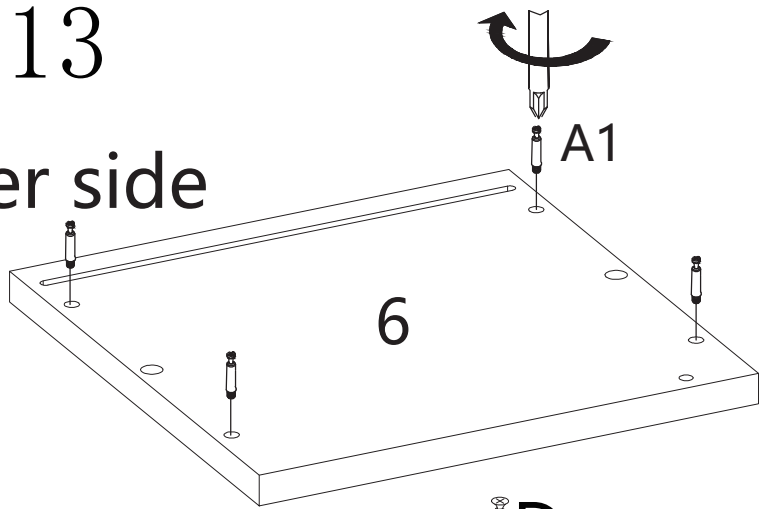


# STEP 12

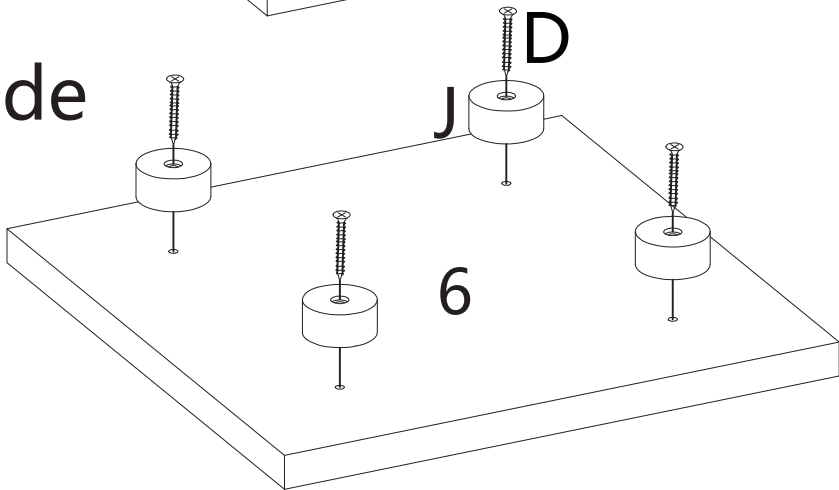


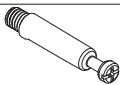
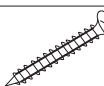
# STEP 13

the other side

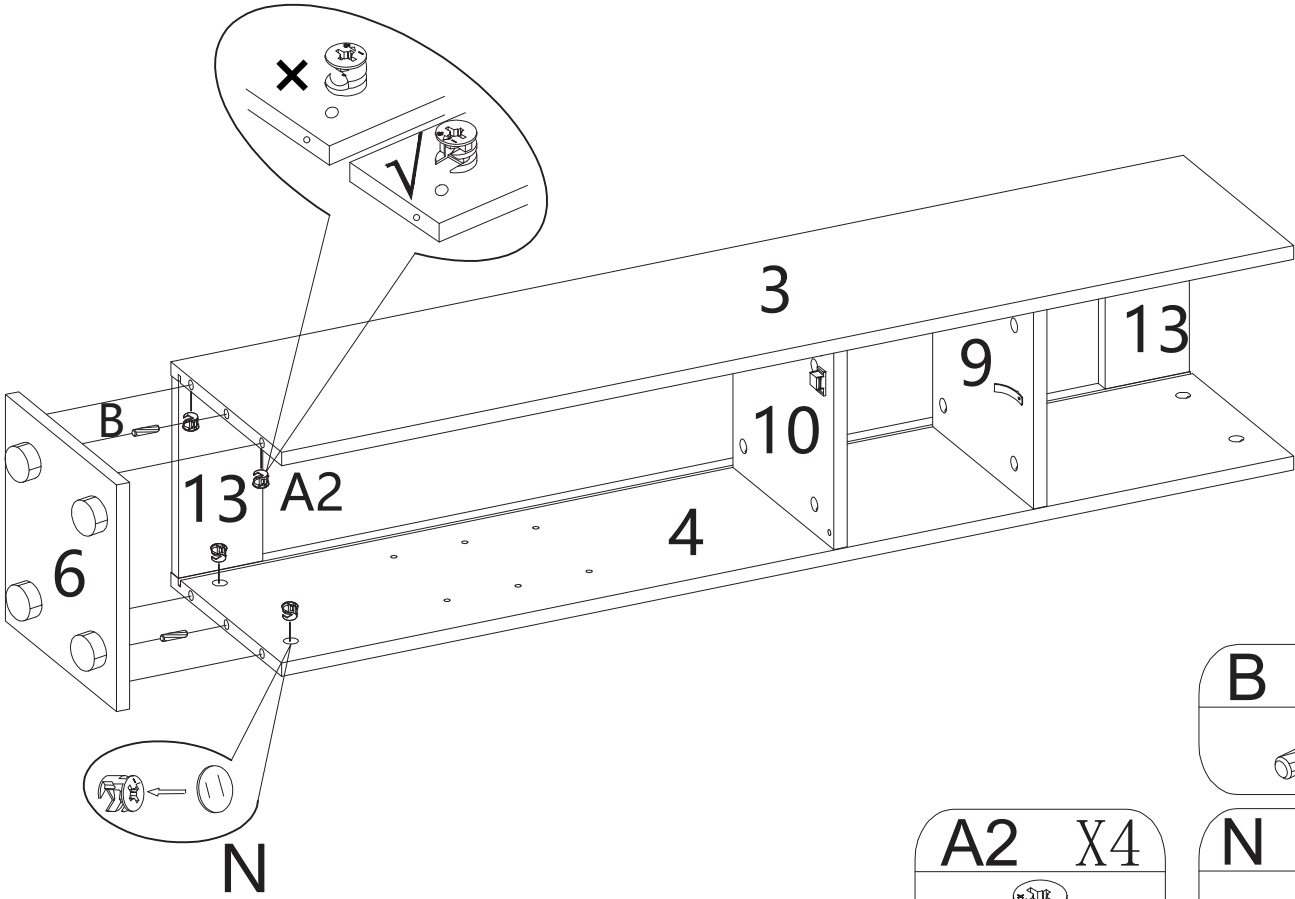


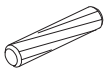
one side



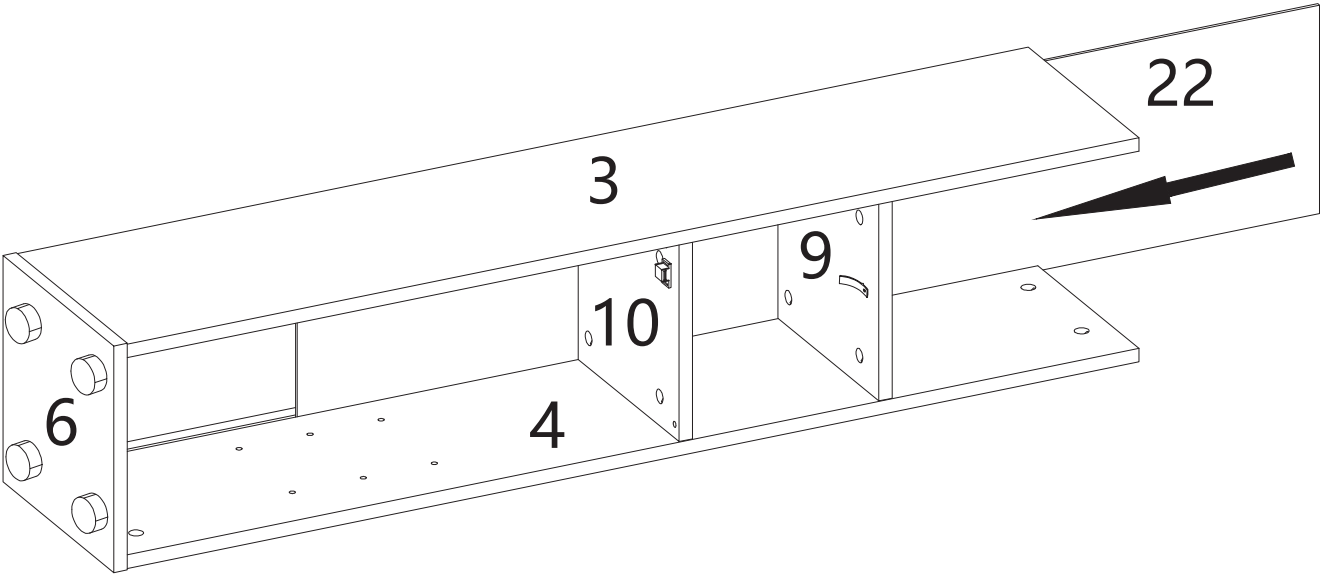
|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| A1                                                                                    | X4 |
|    |    |
| D                                                                                     | X4 |
|    |    |
| J                                                                                     | X4 |
|  |    |

# STEP 14

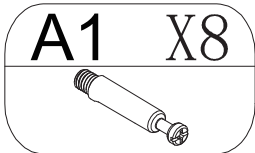
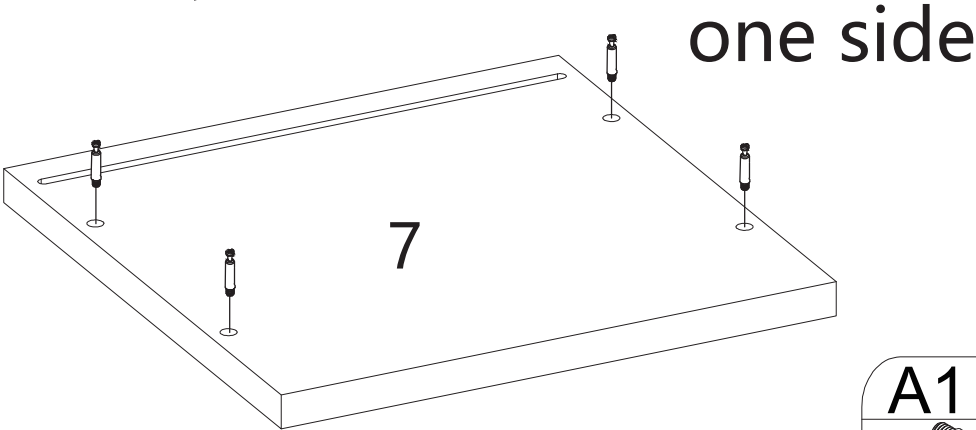
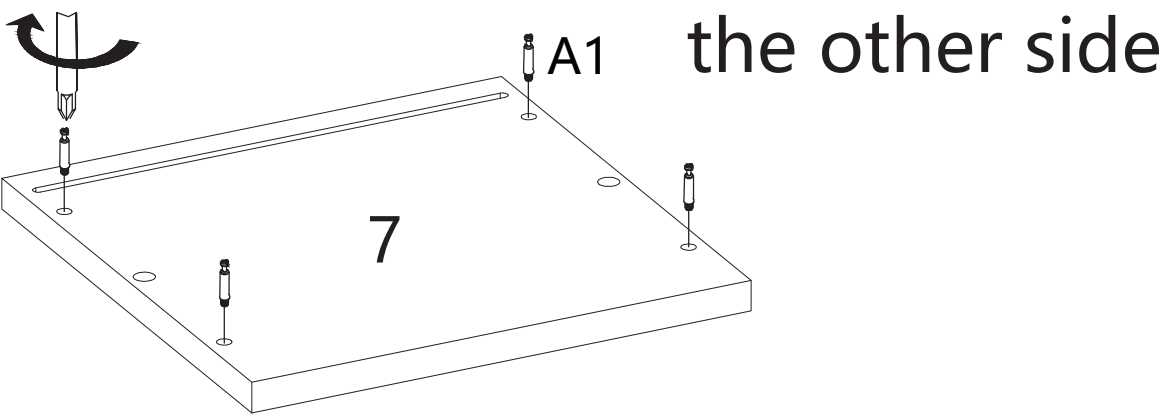


|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| B                                                                                     | X2 |
|  |    |
| A2                                                                                    | X4 |
|  |    |
| N                                                                                     | X4 |
|  |    |

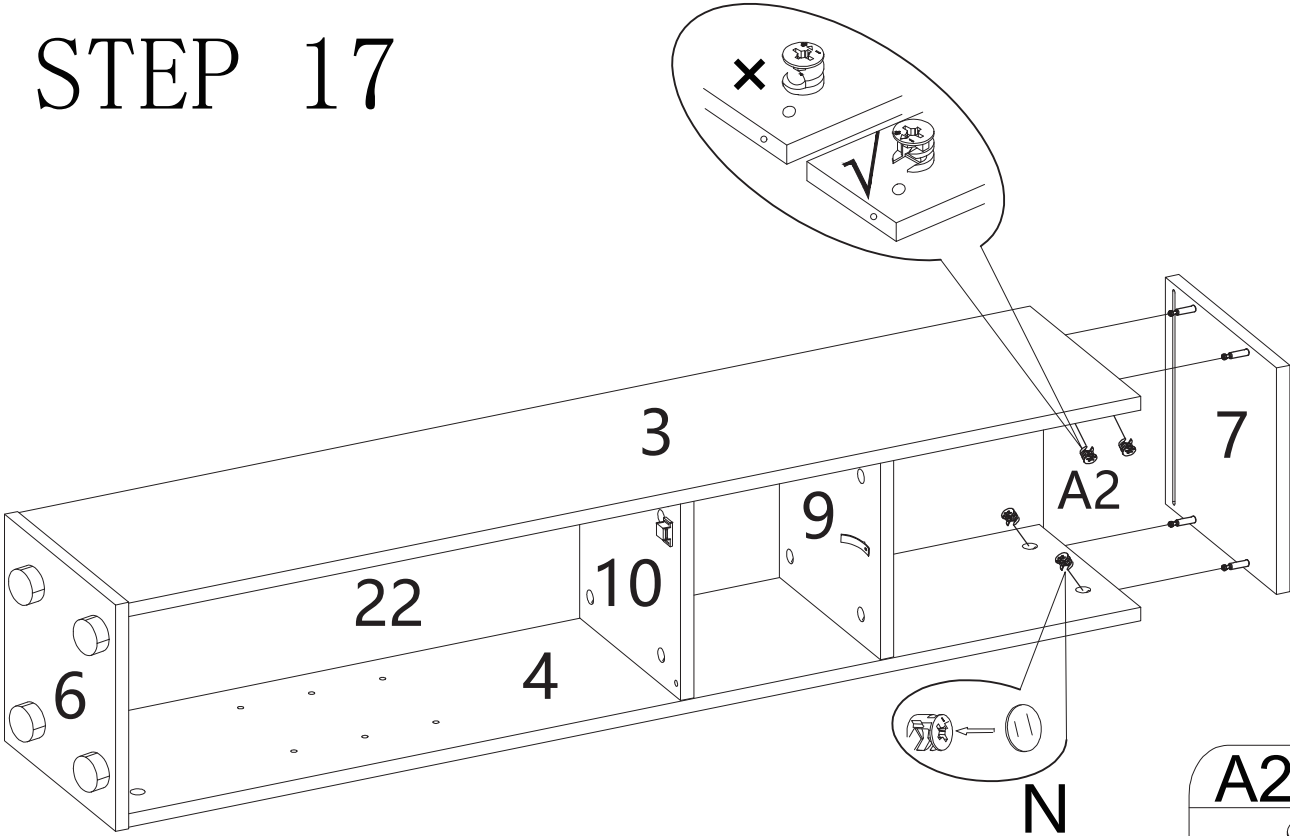
# STEP 15



# STEP 16



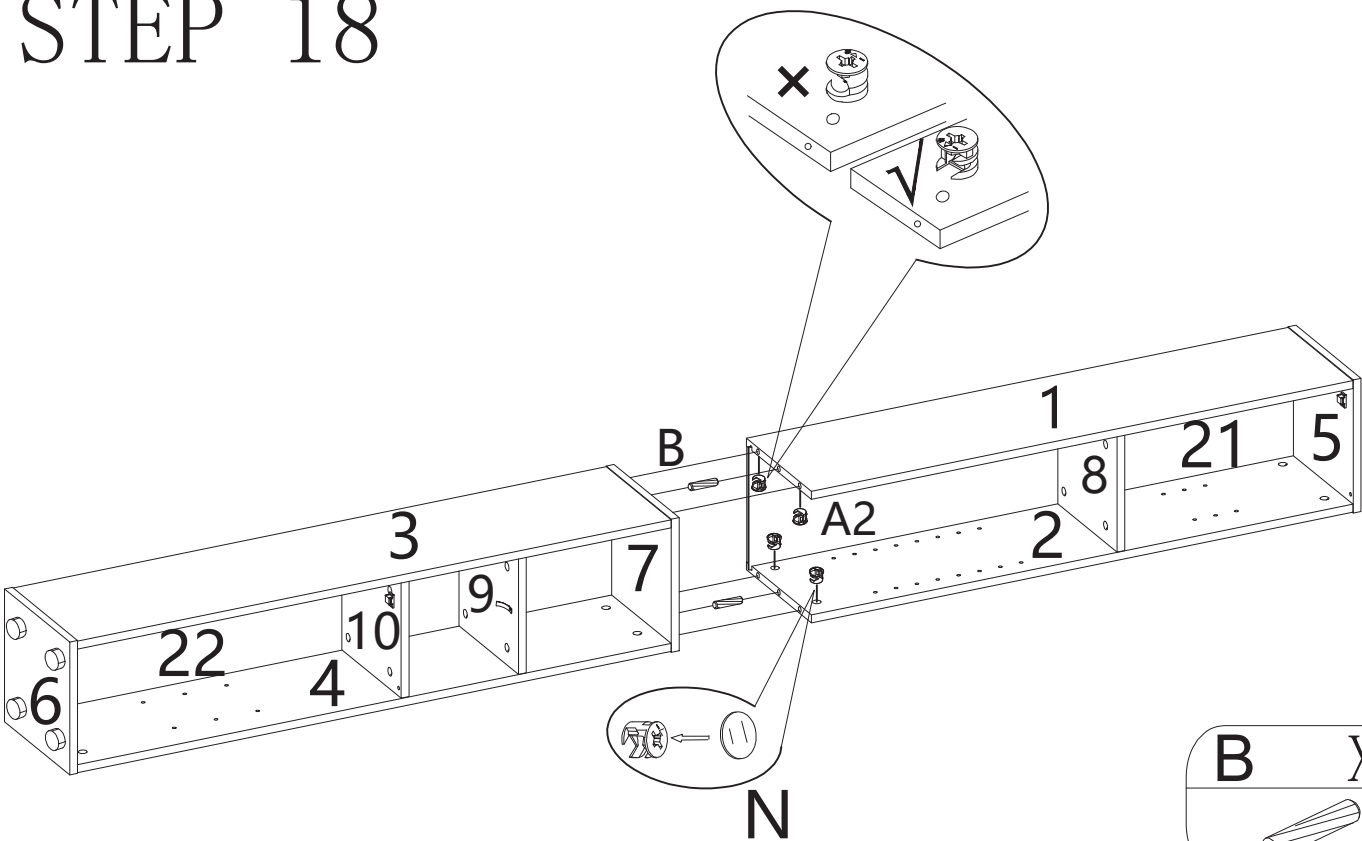
# STEP 17



|    |    |
|----|----|
| A2 | X4 |
|    |    |

|   |    |
|---|----|
| N | X4 |
|   |    |

# STEP 18

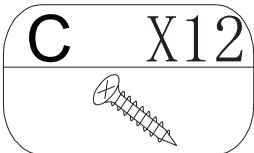
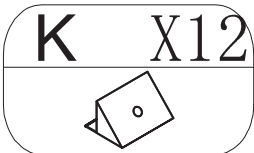
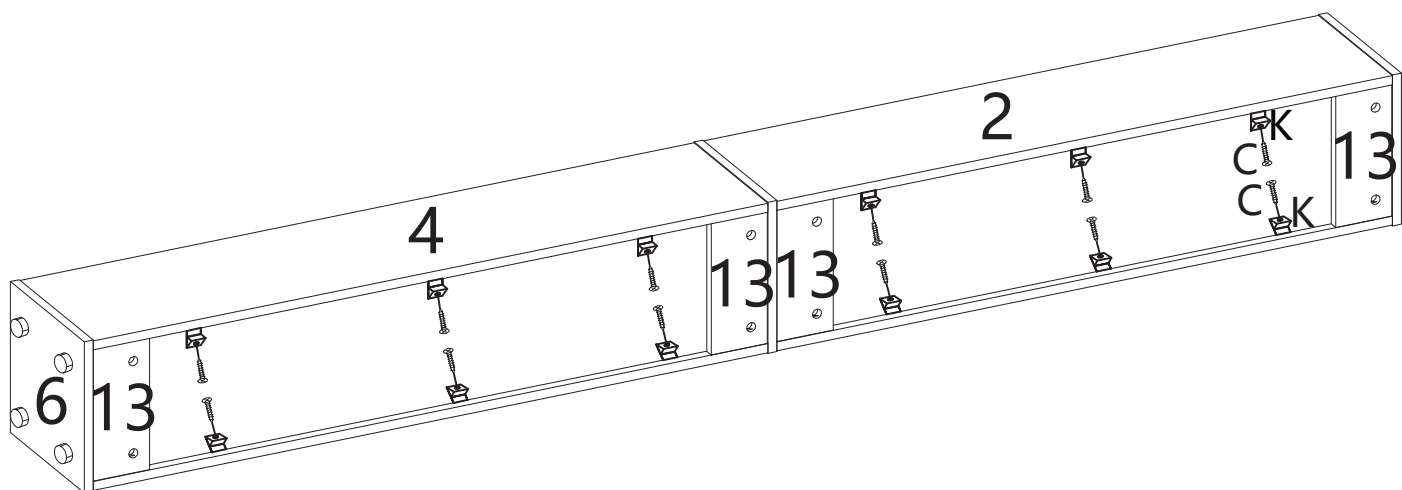


|   |    |
|---|----|
| B | X2 |
|   |    |

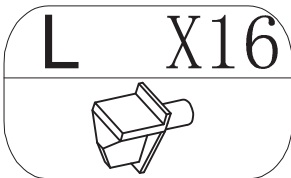
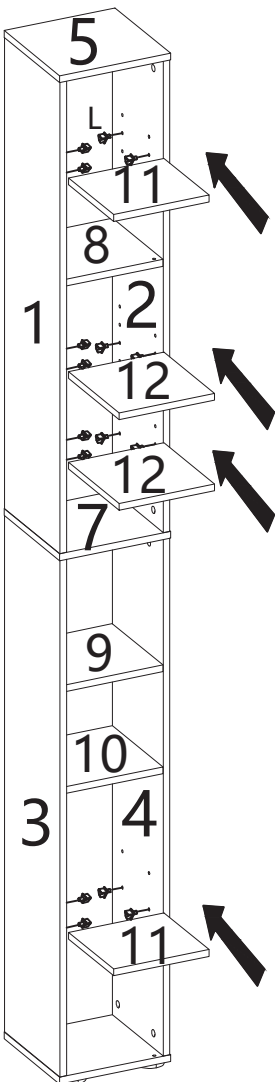
|    |    |
|----|----|
| A2 | X4 |
|    |    |

|   |    |
|---|----|
| N | X4 |
|   |    |

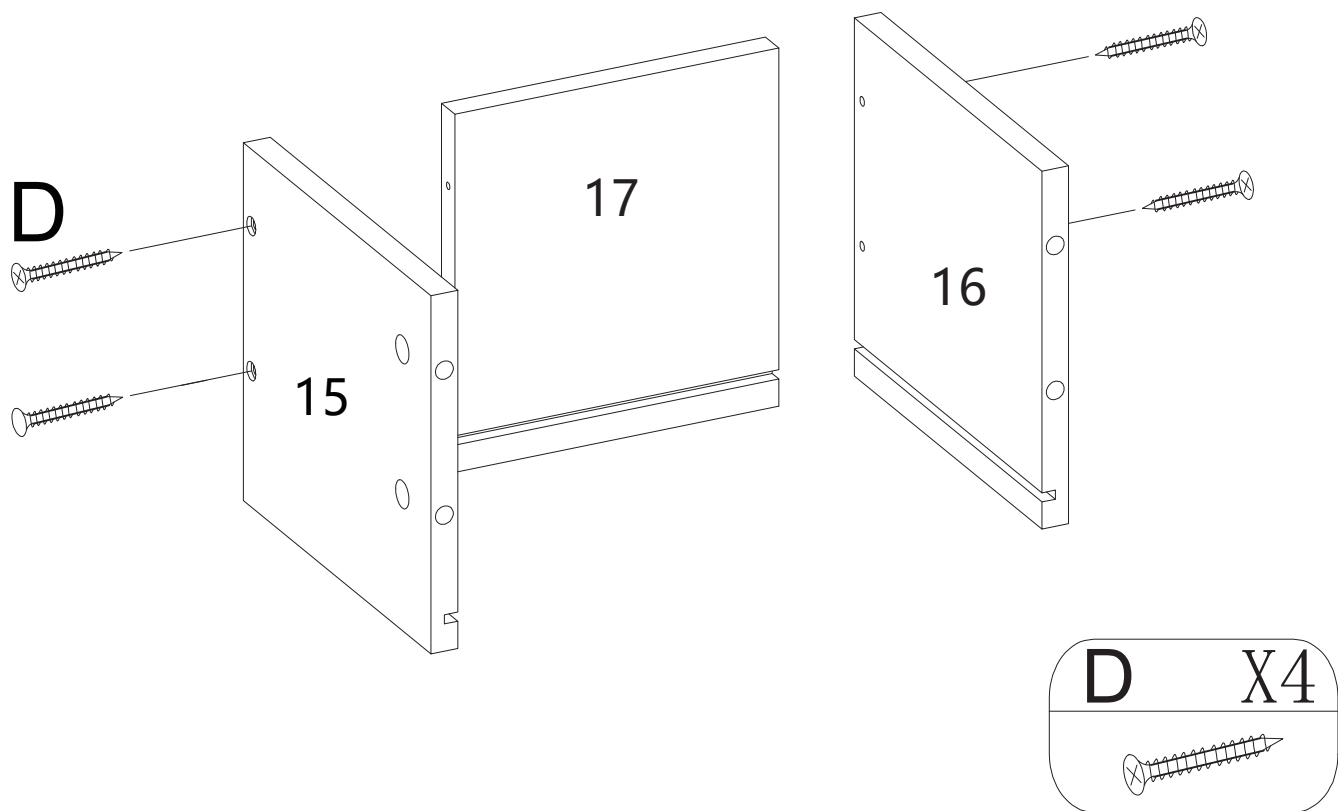
# STEP 19



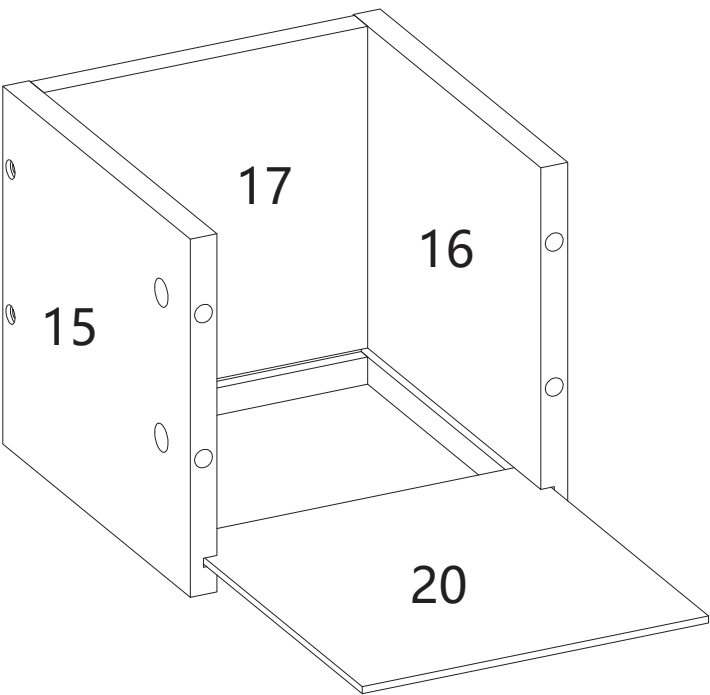
# STEP 20



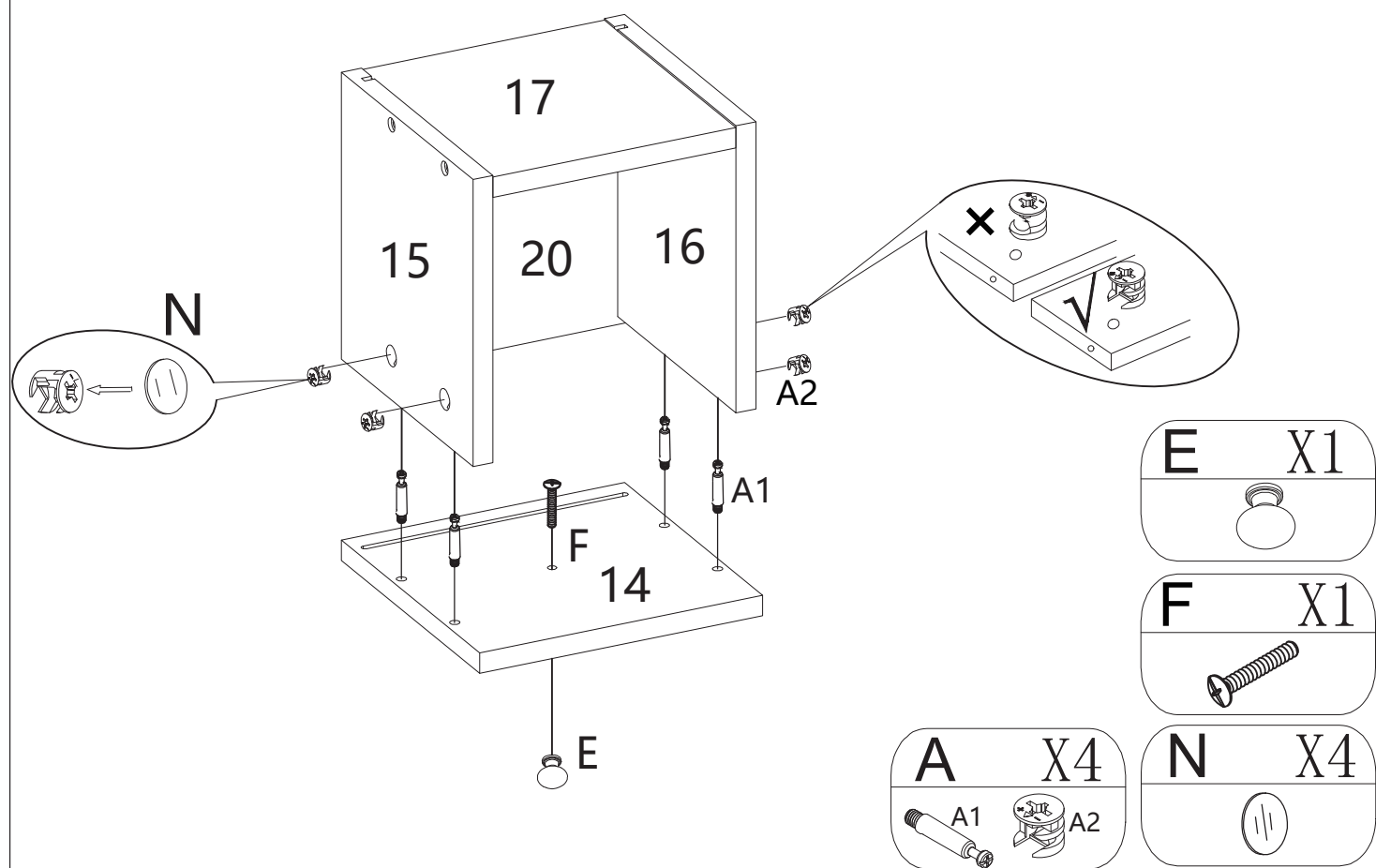
# STEP 21



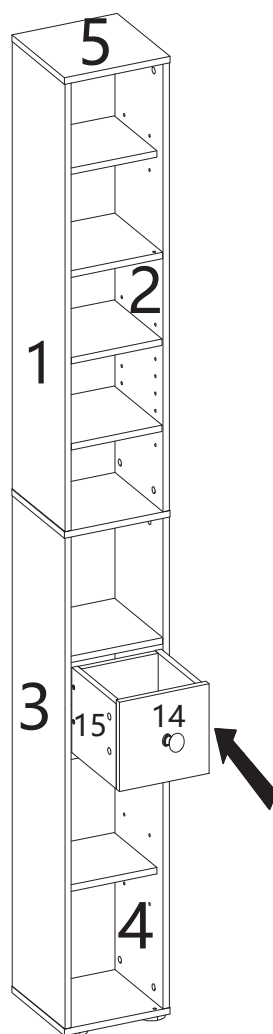
# STEP 22



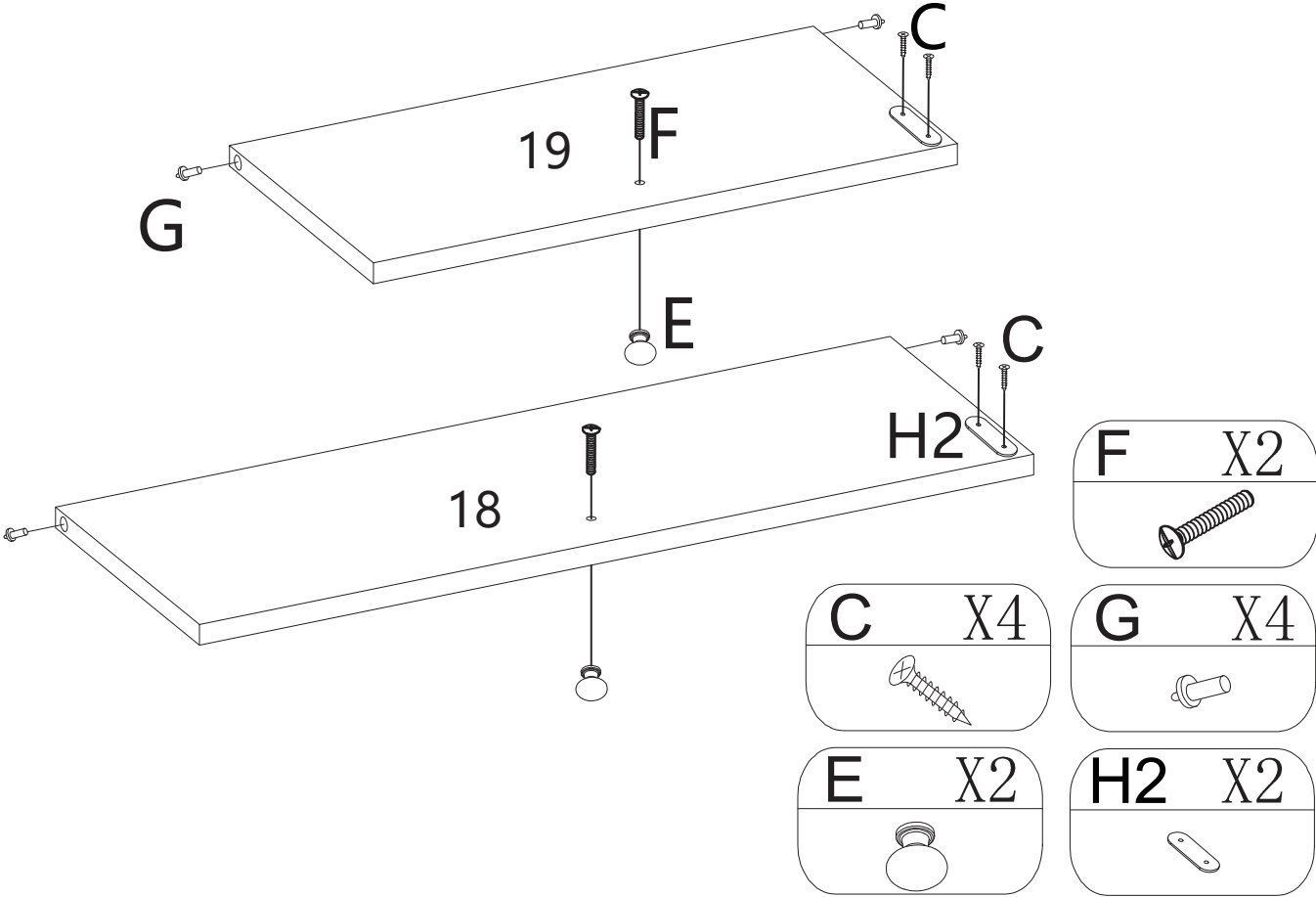
# STEP 23



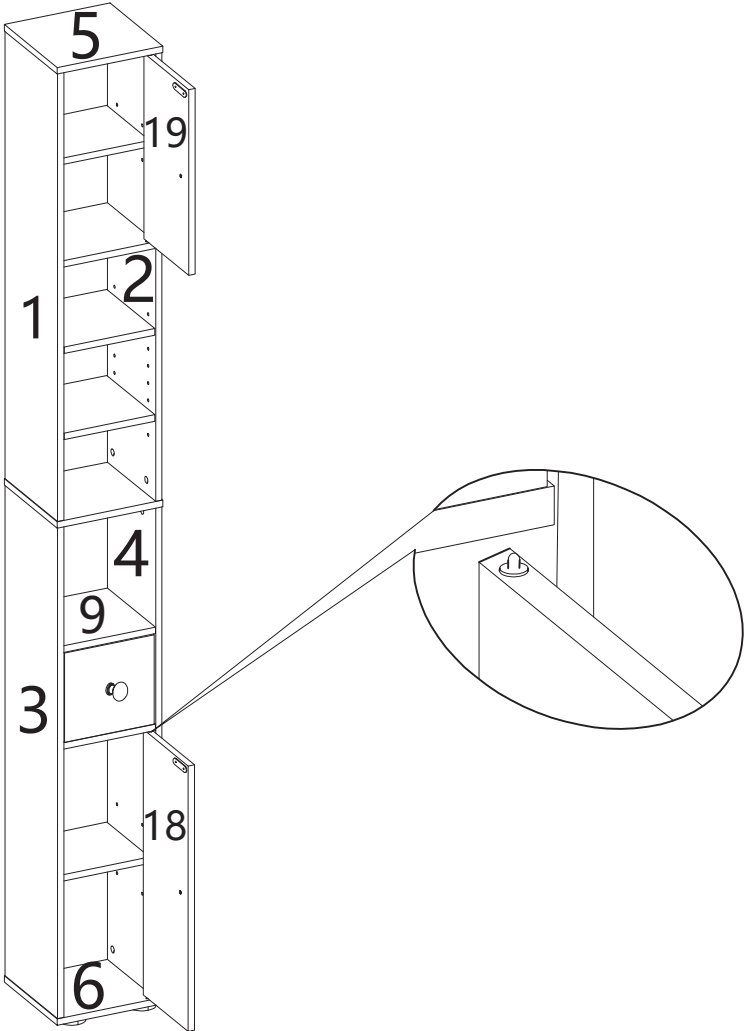
# STEP 24



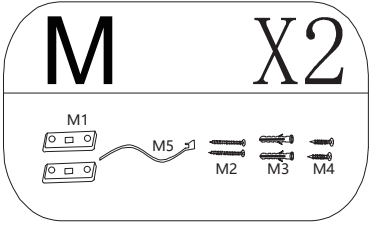
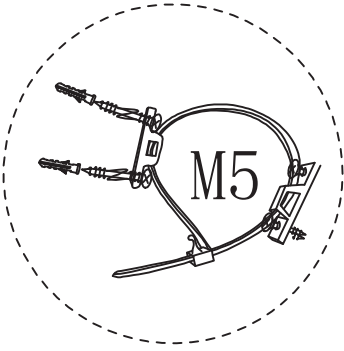
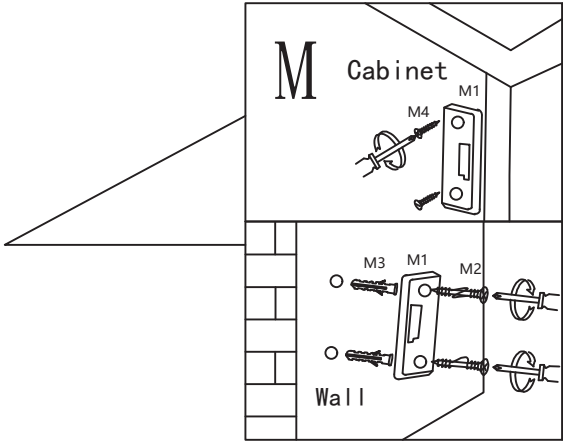
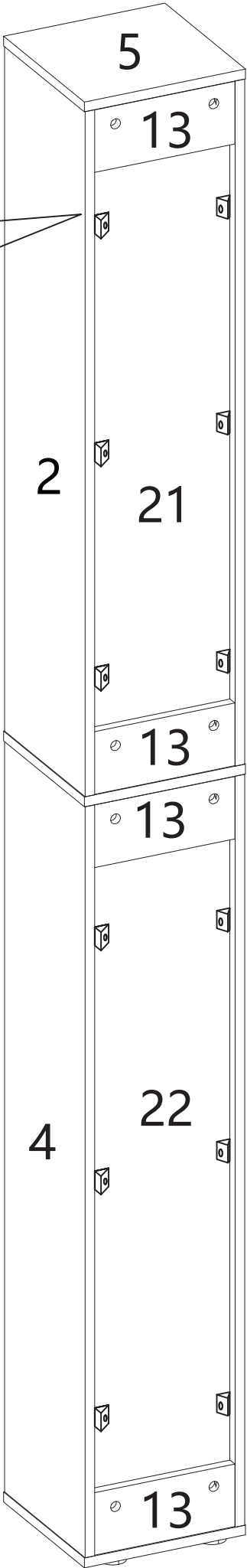
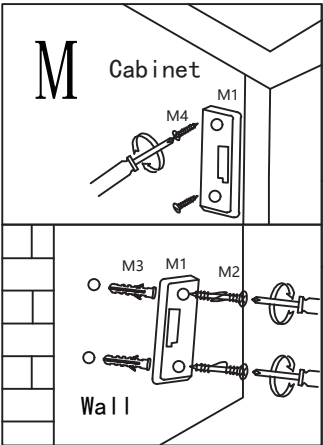
# STEP 25



# STEP 26



# STEP 27



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**US**

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC  
7777 Center Ave. Suite 430  
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA  
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

**DE**

 +49 40 87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**CA**

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,  
Ontario Canada L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307,  
Markham, Ontario Canada L3R 4B9  
FABRIQUÉ EN CHINE

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

**IT**

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

**ES**

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE  
BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE  
BALENYÀ  
FEITO NA CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**UK**

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK Ltd  
1 Northampton Cross Logistics Park  
Northampton Cross Road  
Northampton  
NN4 9FH  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

**FR**

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE



**FR**

**DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)